

FN - SETTING 1. Connect the powerline adapter to the device. On the screen the SCAN sign is visible, the WIFI sign flashes. Ensure that at the place of the setting 2,4 GHz WIFI network is available, with Internet access.

2. Read the QR code with your smartphone, and install the WifiClock application from App Store or from Google Play store.

H-BEÁLLÍTÁS 1. Csatlakoztassa a hálózati adaptert a készülékhez. A kijelzőn a SCAN felirat látható, a WIFI jel pedig villog. Biztosítsa, hogy a beállítás helyszínén működjön 2,4 GHz-es WIFI hálózat, Internet eléréssel,

2. Olvassa be a QR kódot okostelefonjával, és telepítse a WifiClock applikációt az App Storeból vagy a Google Play áruházból.

SK - NASTAVENIE 1. Sieťový adaptér pripojte do prístroja. Na displeji sa objaví nápis SCAN a symbol WIFI bliká. Skontrolujte fungovanie miestnej 2,4 GHz WIFI siete s prístupom na Internet

2. Načítajte QR kód a nainštalujte si aplikáciu WifiClock do smartfónu z AppStore alebo Google Play

RO - SETARE 1. Conectati adaptorul de retea la dispozitiv. Pe ecran apare SCAN si simbolul WIFI clipeste. Asigurati-vă că aveti o retea WIFI de 2,4 GHz cu acces la internet. 2. Scanați codul QR pe smartphone și instalați aplicația WifiClock din App Store sau Google

Play Store SRB-MNE - PODEŠAVANJE 1. Uključite strujni adapter u uređaj i u struju. Na displeju će se

pojaviti ispis SCAN, a WIFI simbol će da trepti. Obezbedite da na mestu podešavanja ima WIFI signal 2,4 GHz sa internet vezom.

2. Očitajte QR kod i instalirajte WifiClock aplikaciju sa App Store-a ili sa Google Play prodavnice

SLO - NASTAVITVE 1. Vklopite električni pretvornik v napravo in v el.vtičnico. Na zslonu se bo pojavil izpis SCAN. dokler bo WIFI simbol utripal. Poskrbite da na mestu nastavitve deluje WIFI signal 2.4 GHz z internetno povezavo.

2. Preberite QR kodo in instalirajte WifiClock aplikaciju iz App Store-a ali iz Google Play traovine

CZ - NASTAVENÍ 1. Do meteostanice zapoite síťový adaptér. Na displeji bude vyobrazen nápis SCAN a bude blikat symbol WI-FI připojení. Zajistěte, aby na místě nastavení meteostanice fungovalo WI-FI připojení k internetové síti, s parametry 2,4 GHz. 2. Prostřednictvím chytrého telefonu načtěte QR kód a z App Store nebo Google Play si

stáhněte aplikaci WifiClock. HR-BiH - PODEŠENJE 1. Spojite napojni adapter sa uređajem. Na zaslonu je vidljiv znak

SCAN i treperi simbol WIFI. Provjerite dostupnost 2,4 GHz WIFI sa pristupom na internet. 2. Pročitejte QR kod svojim pametnim telefonom i instalirajte aplikaciju sa App Store ili Google Play Store

ave eve



1.-2.

EN - By opening the application, press the + sign at the top right corner in MY CLOCK screen, with 6. which you can add the device to the application

H - Az alkalmazást elindítva a MY CLOCK képernyőn nyomja meg a jobb fölső sarokban a + jelet, amivel hozzáadhatia a készülékét az applikációhoz

SK - Po spustení aplikácie, na okienku MYCLOCK stlačte znak + v pravom hornom rohu, s ktorým môžete pridať svoj prístroj do aplikácie.

RO - Când lansați aplicația, apăsați + în colțul din dreapta sus al ecranului MY CLOCK pentru a adăuga dispozitivul în aplicatie

SRB-MNE - Pokrenite aplikaciju i u delu MY CLOCK stisnite simbol + da bi uparili vaš sat.

SLO - Zaženite aplikacijo in v delu MY CLOCK pritisnite simbol + da bi povezali vašo uro.

CZ - Spusťte aplikaci a na obrazovce MY CLOCK stiskněte v pravém horním rohu znaménko +. kterým přiřadíte svůj přístroj k aplikaci.

HR-BiH - Otvaranjem aplikacije pritisnite + znak u gorenje desnom kutu na MY CLOCK zaslonu, s kojim možete dodati uređaj u aplikaciju.



EN - On the next screen, select the on-site 2,4 GHz WIFI network, then add the password associated with it.

5. On the pop-up screen, confirm that the weather station is flashing with the WIFI signal next to the SCAN indicator (CONFIRM). If there is no SCAN display, press and hold the SET until the WIFI signal starts to flash.

IMPORTANT! If you activate the SCAN function on an installed, working device, remove the device from the application (7.6 point) then pair again (6. point).

H - Akövetkező képernyőn válassza ki a helyszínen működő 2,4 GHz-es WIFI hálózatot, majd adja meg az ahhoz tartozó jelszót

5. A felugró képernyőn erősítse meg, hogy az időjárás állomáson a SCAN kijelzés mellett a WIFI jel villog. (CONFIRM). Ha nincs SCAN kijelzés, nyomja folyamatosan a SET gombot, amíg a WIFI jel villogni nem kezd.

FONTOS! Ha egy telepített, működő készüléken aktiválja a SCAN funkciót, akkor távolítsa el a készüléket az alkalmazásból (7.6 pont) majd párosítsa újra (6. pont).

SK - Na nasledujúcom okienku vyberte miestu 2,4 GHz WIFI sieť a zadajte heslo siete.

5. Na nasledujúcom okienku potvrďte, že na meteostanici sa objavil nápis SCAN a symbol WIFI bliká (CONFIRM). Keď nápis SCAN sa neobjavil, podržte stlačené tlačidlo SET dovtedy, kým symbol WIFI nezačne blikať. DOLEZITE! Keď aktivujete funkciu SCAN na nahratom, fungujúcom prístroji, tak odstráňte

prístroi z aplikácie (bod 7.6) a spáruite znovu (6.bod).

RO - Pe ecranul următor, selectați rețeaua WIFI de 2,4 GHz care este activ la fața locului și introduceti narola

5. Pe ecranul pop-up, confirmați că stația meteo clipește cu semnalul WIFI de lângă indicatorul SCAN. (CONFIRM). Dacă nu există afisare SCAN, apăsati si mentineți apăsat butonul SET până când semnalul WIFI începe să clipească

IMPORTANT! Dacă activați funcția SCAN pe un dispozitiv instalat, și aflat în funcțiune scoateți dispozitivul din aplicație (secțiunea 7.6) și apoi asociați-l din nou (secțiunea 6)

SRB-MNE - na sledećem prikazu odaberite vašu 2.4 GHz WIFI mrežu i upišite lozinku. 5. U sledećem koraku potvrdite da na meteo stanici svetli ispis SCAN i da trepti WIFI simbol. (CONFIRM), Ukoliko nema SCAN ispisa, držite pritisnuto taster SET sve dok ne počne da trepti

simbol za WIFL BITNO! Ukoliko želite na jednom već aktiviranom uređaju da pokrenete SCAN funkciju, prvo je

skinite sa aplikacije (tačka 7.6) i ponovo je povežite (tačka 6).

SLO - Na nasledniem prikazu izberite vaše 2.4 GHz WIFI omrežie in vpišite geslo.

5. V naslenjem koraku potrdite da na vremenski postaji sveti izpis SCAN in da utripa WIFI simbol. (CONFIRM). V kolikor ni SCAN izpisa, držite pritisnnjeno stikalo SET vse do takrat dokler ne začne utripáti simbol za WIFI.

POMEMBNO! V kolikor želite na eni že aktivirani napravi zagnati SCAN funkcijo, potem jo prvo snamite iz aplikacije (točka 7.6) in ponovo je povežite (točka 6)

CZ - Na následující obrazovce zvolte síť WI-FI 2.4 GHz, která je funkční na daném místě a zadeite heslo příslušné sítě

 Na další obrazovce potvrďte, že na meteostanici bliká vedle nápisu SCAN symbol WI-FI sítě (CONFIRM). Není-li nápis SCAN vyobrazen, stiskněte dlouze tlačítko SET, dokud nezačne blikat symbol WI-FI sítě DŮLEŽITÉ! Budete-li funkci SCAN aktivovat na instalovaném, funkčním přístroji, pak přístroj z

aplikace odstraňte (bod 7.6) a potom znovu spárujte (bod 6).

HR-BiH - Na následující obrazovce zvolte síť WI-FI 2,4 GHz, která je funkční na daném místě a 72 zadeite heslo příslušné sítě. 5. Ná skočnok zaslonu, potvrdite da na vremenskoj stanici treperi WIFI simbol pored indikatora

SCAN CONTROLI, Ako ne prikazuje SCAN, pritisnite i držite SET dok WIFI simbol ne zatreperi. VAŽNO! Ako aktivirate SCAN funkciju na podešenom uređaju, uklonite uređaj iz aplikacije (7.6) i uparite ie ponovo (6.).



EN - There are 120 seconds to pair the device. On the weather station's display, firstly the JOIN, the PAIR sign, then the actual position of the telephone (city) appears. In the application, the icon of the device and the measured indoor temperature and humidity appear in one line.

H - A készülék párosítására 120 másodperc áll rendelkezésre. Az időjárás állomás kijelzőjén először a JOIN, a PAIR felirat, majd a telefon aktuális helyszíne (város) szerinti adatok jelennek meg. Az applikációban egy sorban megjelenik a készülék ikonja, a készülék által mért belső hőmérséklet és páratartalom

SK - Na spárovanie prístroja máte 120 sekúnd. Na displeji meteostanice sa najprv objaví nápis JOIN, potom PAIR, nakoniec údaje podľa aktuálneho miesta (mesta) telefónu. V aplikácii sa objaví znak meteostanice, nameraná vnútorná teplota a vlhkosť vzduchu.

RO - Aveți la dispoziție 120 secunde pentru a asocia dispozitivul. Stația meteo afișează mai întâi textul JOIN. PAIR si apoi datele conform locatiei curente (orasul) al telefonului. În aplicatie apare într-un rând pictograma dispozitivului, temperatura internă și umiditatea măsurate de dispozitiv.

SRB-MNE - Za uparenje imate 120 sekundi na raspolaganju. Na displeju meteo stanice će se prvo pojaviti ispis JOIN potom PAIR, nakon toga meteo podaci grada prema podešavanju telefona. U aplikaciji će se pojaviti ikonica uređaja, merene vrednosti unutrašnje temperature i vlažnosti vazduha

SLO - Za povezavo imate 120 sekun na razpolago. Na zaslonu vremenske postaje so sprva pojavil izpis JOIN potem PAIR, potem vremeski podatki mesta po nastavitvah telefona. V aplikaciji se bo prikazala ikona naprave, merjene vrednosti notranje temperature in vlažnosti zraka.

CZ - Ke spárování přístroje máte k dispozici 120 vteřin. Na displeji meteostanice bude vyobrazen nejprve nápis JOIN a PAIR, potom aktuální údaje podle místa, kde se přístroj právě nachází (město). V jednom řádku aplikace bude vyobrazena ikonka přístroje, vnitřní teplota a vlhkost vzduchu naměřená přístrojem.

HR-BiH - Uparivanje uređaja za 120 sekundi. Na vremenskoj stanici prvo se prikaže znak JOIN i PAIR. zatim trenutni položaj pametnog telefona (grad). U apklikaciji se ikona uređaja i izmierena unutarnja temperatura i vlažnost pojavljuje u jednom retku.



EN - The following settings are available in the application

7.3

7.4

H - Az applikációban a következő beállításokra van lehetőség. SK - V aplikácii náidete nasledujúce nastavenia

RO - Următoarele setări sunt disponibile în aplicatie. SRB-MNE - U aplikaciji možete podesiti sledeće parametre

SLO - V aplikaciji lahko nastavljate naslednje parametre CZ - V aplikaci můžete nastavit následující data

HR-BiH - Sljedeće su postavke dostupne u aplikacji



EN - You can rename the device by pressing and holding the edit button.

SK - Meteostanicu môžete premenovať stlačením tlačidla úpravy.

RO - Puteți redenumi dispozitivul apăsând butonul de editare.

SRB-MNE - Možete preimenovati uređaj.

SLO - Lahko preimenujete napravo.

7.1

BUDGERTINGS C. in the second

EN - BASIC SETTINGS You can set, whether the buttons on your device have sound or not; you can select 24 / 12 hour time format: you can select the day/month or month/day date display; you can select the °C unit; you can adjust the display brightness in 3 stages.

H - BASIC SETTINGS Beállíthatja, hogy a készülék gombjainak legyen e hangja vagy ne; választhat 24 / 12 órás időformátumot: választhat nap/hónap, vagy hónap/nap dátumkijelzést: kiválaszthatja a °C mértékegységet; beállíthatja 3 fokozatban a kijelző fényerejét

SK - BASIC SETTINGS Môžete nastaviť zvuk tlačidiel: 24 / 12 h časový formát: formát dátumu deň/mesiac alebo mesiac/deň; mernú jednotku °C; 3 stupne svietivosti displeja.

RO - BASIC SETTINGS Puteti seta dacă butoanele de pe dispozitivul dvs. au sau nu sunet; selectati format de timp de 24/12 ore; puteti selecta afisarea datei / ca zi / lună sau lună / zi; puteti selecta unitatea °C; puteți regla luminozitatea afișajului în 3 trepte.

SRB-MNE - BASIC SETTINGS Možete podesiti da li pritiskanie tastera na uređaju prati zvučni signal ili ne; možete odabrati ispis formata sata 24 / 12 sata; prikaz dan/mesec ili mesec/dan; ispis jedinice °C; moguće je podesiti pozadinsko osvetljenje displeja u 3 nivoa.

SLO - BASIC SETTINGS Lahko nastavite ali se bo s pritiskom na tastaturo naprave slišal zvočni signalali ne ; lahko izberete format ure 24 / 12 ur; prikaz dan/mesec ali mesec/dan; izpis enote °C; možno je nastaviti osvetlitev zaslona v 3 nivojih.

CZ - BASIC SETTINGS Můžete nastavit, aby tlačítka přístroje vydávala nebo nevydávala zvukový signál: můžete zvolit formát vyobrazení času v intervalu 24 / 12 hodin: můžete zvolit vyobrazení v pořadí den/měsíc nebo měsíc/den: můžete zvolit měrnou jednotku teplotních stupňů v °C: ve 3 stupních můžete nastavit intenzitu jasu displeie.

HR-BiH - BASIC SETTINGS Možete postaviti da su tipke na uređaju sa zvukom ili ne: možete odabrati vremenski format 12/24 sata; možete odabrati dan/mjesec/ ili mjesec/dan prikaz datuma; možete odabrati jedinicu mjere °C; možete podesiti osvjetljenje zaslona u 3 stupnja.



EN - ALARM SETTINGS You can set five different alarms, and you can activate them. For each alarm, you can set the time, select the days of the week when you want the device to wake you up. Save the settings with the Save button.

H - ALARM SETTINGS Öt különböző ébresztést állíthat be, illetve aktiválhatja azokat. Minden ébresztés esetén megadhatja az időpontot, kiválaszthatja a hét napjait, amikor szeretné, hogy ébresszen a készülék. A beállításokat a Save gombbal mentse el.

SK - ALARM SETTINGS Môžete nastaviť 5 budení resp. ich môžete aktivovať. Pri každom budení môžete zadať čas a dni budenia. Nastavenia uložíte pomocou tlačidla Save

RO - ALARM SETTINGS Puteti seta sau activa cinci alarme diferite. Pentru fiecare alarmă, puteti seta ora, puteți să selectați zilele săptămânii când doriți ca dispozitivul să efectueze deșteptarea. Salvați setările cu butonul Save.

SRB-MNE - ALARM SETTINGS Moguće je podesiti i aktivirati 5 raznih vremena buđenja. Kod svakog vremena buđenja moguće je podesiti vreme i dan kada da se aktivira budilnik. Podešavanja se potvrđuju dodirom na Save.

SLO - ALARM SETTINGS Možno je nastaviti in aktivirati 5 različnih časov bujenja. Pri vsakem od časov bujenja možno je nastaviti čas in dan kdaj se bo aktiviral budilnik. Nastavitve potrjujete z dotikom na Save.

CZ - ALARM SETTINGS Můžete nastavit, respektive aktivovat pět různých časů funkce budíku. V případě každého buzení můžete nastavit čas, zvolit den v týdnu, kdy si přejete, aby funkce budíku byla aktivní Nastavení uložíte tlačítkem Save

HR-BiH - ALARM SETTINGS Možete postaviti 5 različitih alarma i možete ih aktivirati ili deaktivirati. Za svaki alarm možete postaviti vrijeme, odabrati dane u tjednu u kojem želite da vas uređaj obavijesti. Postavke spremite tipkom SAVE



EN - BASIC SETTINGS You can set, whether the buttons on your device have sound or not: you can select 24 / 12 hour time format: you can select the day/month or month/day date display; you can select the °C unit; you can adjust the display brightness in 3 stages.

H - WEATHER SETTINGS Beállíthatja, hogy a készülék felváltva mutassa-e a holnapi/holnaputáni várható időjárást; kiválaszthatja, hogy a világ melyik városának adatait szeretné látni a készüléken; kiválaszthatia az adott város időiárás szervereinek egyikét; megadhatja, hogy az aktuális helyzetet, vagy az előrejelzést mutassa a készülék

SK - WEATHER SETTINGS Môžete nastaviť striedavé zobrazenie predpovede zajtrajšieho / pozajtrajšieho počasia; môžete nastaviť mesto, ktorého počasie chcete sledovať na meteostanici; môžete vybrať ieden server počasia daného mesta: môžete vybrať zobrazenie aktuálneho počasia alebo predpovedaného počasia.

RO - WEATHER SETTINGS Puteti seta dispozitivul să afiseze alternativ prognoza meteo pentru mâine / poimâine; Puteti alege datele cărui oras din lume doriti să vedeti pe dispozitivul dvs. puteti selecta unul dintre serverele meteo pentru orașul respectiv; puteți seta dispozitivul să afișeze poziția curentă sau prognoza.

SRB-MNE - WEATHER SETTINGS Moquće je podesiti da uređaj naizmenično prikazuje prognozu za sutrašnji ili naredni dan; možete podesiti za koji grad želite da se prikazuje prognoza; Možete odabrati server odabranog grada i da li da prikazuje aktuelne vrednosti ili prognozu

SLO - WEATHER SETTINGS Možno je nastaviti da naprava izmenično prikazuje napoved za jutrišnji ali naslednji dan ; lahko nastavite za katero mesto želite da se prikazuje napoved; Lahko izberete server izbranega mesta in ali bo prikazoval aktualne vrednosti ali napoved

CZ - WEATHER SETTINGS Můžete nastavit, aby přístroj střídavě vyobrazoval očekávané počasí na následující/další druhý den; můžete zvolit údaje kterého města chcete mít vyobrazeny na meteostanici; můžete zvolit jeden z meteorologických serverů daného města; můžete zadat, aby přístroj vyobrazoval aktuální situaci nebo předpověď počasí.

HR-BiH - WEATHER SETTINGS Možete postaviti uređaj tako da naizmjenično prikazuje vremensku prognozu za sutra / prekosutra, a na uređaju možete odabrati koji grad na svijetu želite vidjeti. Odaberite jedan od vremenskih poslužitelja za taj grad; možete podesiti uređaj da prikazuje trenutni položaj ili prognozu



 H - Átnevezheti a készüléket szerkesztés gomb megnyomásával. CZ - Přístroi můžete přeimenovat, stisknutím tlačítka pro editování, HR-BiH - Uređaj možete prejmenovati pritiskom i držanjem tipke za uređivanje.





EN - SLEEP MODE You can set the percentage of the display brightness between the set start and end time.

H - SLEEP MODE Bekapcsolhatja, hogy a beállított kezdési és befejezési időpont között hány %os legven a kijelző fényereje

SK - SLEEP MODE Môžete nastaviť % svietivosti medzi časom začatia a ukončenia.

RO - SLEEP MODE Puteți seta procentul de luminozitate a afișajului între ora de pornire și și cea de oprire setată.

SRB-MNE - SLEEP MODE Moguće je podesiti jačinu osvetljenja displeja % u određenom vremenskom periodu

SLO - SLEEP MODE Možno je nastaviti moč osvetlitve zaslona % v določenem časovnem periodu

CZ - SLEEP MODE Můžete zapnout kolik % intenzity jasu bude mít displej v době mezi nastavenou počáteční a konečnou dobou.

HR-BiH - SLEEP MODE Možete podesiti postotak osvietlienia zaslona između podešenog vremena za početak i kraj.

7.6-9

EN - 7.6 REMOVE THE DEVICE You can remove the device from the application. This does not affect the operation of the device, it operates independently according to previous settings, even after a power failure! 8. Press the DOWN button to select the alarms, which can be activated (ON) or deactivated (OFF) by pressing SET. If the alarm is activated, this is indicated by the bell (9) pictogram. 9. Use the UP button of the appliance to check the weather forecast for the day after tomorrow. The display shows d2.

H - 7.6 REMOVE THE DEVICE Eltávolíthatja a készüléket az alkalmazásból. Ez nem befolyásolja a készülék működését, az a korábbi beállítások szerint működik önállóan, akár áramszünet után is! 8. A készüléken a DOWN gombbal kiválaszthatja az ébresztéseket, melyeket a SET gombbal aktiválhat (ON) vagy kikapcsolhat (OFF). Ha van aktivált ébresztés, azt a harang (9) piktogram jelzi. 9. A készülék ÜP gombjával megnézheti a holnaputánra jelzett várható időjárást. Ekkor a d2 kijelzés látható

SK - 7.6 REMOVE THE DEVICE Prístroj môžete odstrániť z aplikácie. Toto neovplyvní prevádzku prístroja, funquie ďalej samostatne podľa predošlých nastavení, aj po výpadku elektrickej energie!

8. Na prístroji môžete vybrať časy budenja pomocou tlačidla DOWN, ktoré pomocou tlačidla SET môžete aktivovať (ON) alebo vvpnúť (OFF). Keď máte aktivované budenie, označuje to svmbol zvončeka (9). 9. Pomocou tlačidla UP môžete pozrieť predpoveď počasia na pozajtra. Na displeji sa obiaví nápis d2

RO - 7.6 REMOVE THE DEVICE Puteti elimina dispozitivul din aplicatie. Acest lucru nu afectează funcționarea dispozitivului, acesta funcționează independent în funcție de setările anterioare, chiar și după o pană de curent! 8. Cu butonul DOWN de pe dispozitiv puteți selecta alarmele, care pot fi activate (ON) sau dezactivate (OFF) apăsând butonul SET. Dacă alarma este activată, acest lucru este indicat de pictograma clopot (9). 9. Folosiți butonul UP de pe dispozitiv pentru a vizualiza prognoza meteo pentru poimâine. Pe afișaj apare d2.

SRB-MNE - 7.6 REMOVE THE DEVICE Moquće se skinuti uređaj sa aplikacije. Ovim se ne ugrožava rad i podešavanja uređaja čak ni u slučaju da je uređaj jedno vreme bez napajanja! 8. Tasterom DOWN na uređaju možete odabrati podešeno vreme buđenja koji se aktivira tasterom SET (ON) ili (OFF) za deaktiviranie. Ako je budilnik aktivan na displeju se prikazuje simbol zvona (9). 9. Tasterom UP možete pogledati prognozu vremena za prekosutra. U tom slučaju se prikazuje ispis d2

SLO - 7.6 REMOVE THE DEVICE Možno je sneti napravo iz aplikacije. S tem ne ogrožate delovanje in nastavitve naprave tudi v primeru da je naprava en čas brez napajanja! 8. (ŠLO) S stikalom DOWN na napravi lahko izbirate nasteavlieni čas bujenja kateri se bo aktiviral s s tikalom SET (ON) ali (OFF) za deaktiviranie. Če je budilnik aktiven se bo na zaslonu prikazal simbol zvonca (9) 9. (SLO) S stikalom UP lahko pogledate napoved časa za pojutrišnjem. V tem primeru se prikažuje izpis d2

CZ - 7.6 REMOVE THE DEVICE Můžete přístroj vymazat z aplikace. To nemá vliv na funkčnost přístroje, bude dál v provozu podle dřívějších nastavení, a to i v případě výpadku dodávky elektrického proudu! 8. Tlačítkem DOWN na přístroji můžete zvolit čas buzení, který tlačítkem SE1 aktivujete (ON) nebo vypnete (OFF). Je-li nastaven aktivní čas buzení, na displeji bude vyobrazen symbol zvonku (9). 9. Pomocí tlačítka UP na přístroji se můžete podívat na předpověď počasí na další druhý den. Na displeji bude vyobrazen nápis d2.

HR-BiH - 7.6 REMOVE THE DEVICE Uređaj možete ukloniti iz aplikacije. To ne utječe na rad uređaja, djeluje neovisno prema prethodnim postavkama, čak i nakon nestanka napajanja! 8. Pritisnite tipku DOWN za odabir i aktivaciju alarma, aktivacija (ON), deaktivacija (OFF) sa pritiskom tipke SET. Ako je alarm uključen, to pokazuje simbol zvona (9). 9. Tipkom UP na uređaju, provjerite vremensku prognozu za prekosutra. Na zaslonu se vidi d2.

EN - WARNINGS - Use only in dry, indoor conditions! - Use only the AC adapter supplied with the weather station to provide power supply. - Make sure that your router has 2,4G system, and your smart phone is connecting to this 2.4G network. - Make sure that you have strong WIFI signal at the weather station - Make sure that not many devices are connected to your router at the same time. You can temporarily disconnect some other devices from your router, and then reconnect them when pairing is complete. - Make sure that "AP isolation" function is not activated on the router. - Pairing and all functions work only when the WIFI network is connected to the Internet. -The weather station must be reset if the SSIF or WIFI network password has been changed. -Due to continuous improvements the design and specifications may change without any prior notice. - The actual instruction manual can be downloaded from www.somogyi.hu. - We don't take the responsibility for printing errors and apologize if there's any.

H - FIGYELMEZTETÉSEK - Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható! - Csak az időjárás állomással szállított hálózati adaptert használja a tápellátás biztosítására. -Győződiön meg róla, hogy a routere 2,4G rendszerű, és az okostelefonia kapcsolódik ehhez a 2,4G hálózathoz. - Győződjön meg róla, hogy erős WIFI jellel rendelkezik az időjárás állomásnál. - Győződjön meg róla, hogy egy időben nincs sok eszköz csatlakoztatva a routeréhez. Ideiglenesen leválaszthat néhány másik eszközt a routerről, majd később visszakapcsolhatja őket, ha a párosítás megtörtént. - Győződjön meg róla, hogy az "AP isolation" funkció nincs aktiválva a routeren. - A párosítás és minden funkció csak akkor működik, ha a WIFI hálózat csatlakozik az Internethez. - Az időjárás állomást újra be kell állítani, ha az SSID vagy a WIFI jelszó megváltozott. - A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat. - Az aktuális használati utasítás letölthető a www.somogyi.hu weboldalról. - Az esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.

SK - UPOZORNENIA - Meteorologická stanica je určená len na vnútorné použitie! - Na napájanie meteostanice používaite iba priložený sjeťový adaptér. - Ubezpečte sa, že Váš router ie 2.4G systémový a Váš smartfón je pripojený k teito 2.4G sjete. - Ubezpečte sa, že v blízkosti meteostanice máte silný WIFI signál. - Úbezpečte sa, že k routeru nie sú pripojené ďalšie prístroje. V prípade potreby dočasne odpojte od routeru niekoľko prístrojov. po spárovaní ich môžete pripojiť znovu. - Ubezpečte sa, že funkcia "AP isolation" na routeri nie je zapnutá. -Párovanie a všetky funkcie fungujú iba vtedy, keď WIFI sieť je pripojený na Internet. - Keď sa zmení SSID alebo WIFI heslo, tak meteostanicu treba znovu nastaviť. - Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť technické parametre a design výrobku kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia. - Aktuálny návod na použitie nájdete na stránke www.somogyi.sk. - Za prípadné chyby v tlači nezodpovedáme a ospravedlňujeme sa za ne.

RO - ATENTIONĂRI - Statia meteorologică poate fi utilizată exclusiv în interior, în mediu uscat! -Statia meteorologică poate fi folosită în exclusivitate cu adaptorul de retea inclus pentru a fi asigurată alimentarea - Asigurati-vă că routerul dvs. este de 2 4G și smartphone-ul dvs. este conectat la această rețea de 2.4G. - Asigurați-vă că aveți un semnal puternic WIFI la stația meteo. - Asigurați-vă că nu sunt conectate multe dispozitive la router în același timp. Puteți să deconectați temporar alte dispozitive de la routerul dvs., apoi le puteți activa din nou atunci când asocierea este completă. - Asigurați-vă că funcția "AP isolation" nu este activată pe router. -Asocierea și toate funcțiile funcționează numai atunci când rețeaua WIFI este conectată la Internet. - Stația meteo trebuie setată din nou în cazul în care SSID sau parola WIFI au fost modificate. - Datorită îmbunătățirii continue a produselor, unele date tehnice și de design pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă. - Manual de utilizare actual poate fi descărcat de pe pagina de web www.somogyi.ro. - Nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele greșeli de tipar si ne cerem scuze pentru acestea.

SRB-MNE - NAPOMENE - Upotrebliivo iskliučivo u suvim zatvorenim prostorijama!! - Za napajanje uređaja se sme koristiti samo strujni adapter koji se dobija u sklopu uređaja. - Uverite se da je ruter 2,4G, i da je mobilni telefon povezan sa ruteróm. - Proverite da li postoji WIFI signal gde želite koristiti meteo stanicu. - Proverite da u vreme povezivanja ne budu puno uređaja povezano sa ruterom, privremeno ih isključite i nakon povezivanja meteo stanice ih ponovo

ukliučite. - Proverite da funkcija "AP isolation" nije aktivirana na ruteru. - Povezivanje i sve ostale funkcije će da rade samo u slučaju ako je WIFI ruter povezan na internet. - Meteo stanicu ponovo treba podesiti ako se promeni SSID ili WIFI lozinka. - Iz razloga konstantnog razvoja i pobolišavanja kvaliteta promene u karakteristikama i dizajnu mogu se desiti i bez najave. -Aktuelno uputstvo za upotrebu možete pronaći na adresi www.somogvi.hu. - Za eventualne štamparske greške ne odgovaramo i unapred se izvinjavamo.

SLO - OPOMBE - Uporabno izključno v suhih in zaprtih prostorih!! - Za napajanje naprave se lahko uporablja samo električni pretvornik katerega dobite z napravo. - Prepričajte se da je ruter 2,4G, in da je mobilni telefon povezan s ruterjem. - Preverite ali obstaja WIFI signal kjer žalite uporabliati vremensko postajo. - Preverite da istočasno ni povezano več naprav z ruteriem . začasno in izklopite in po povezovanju vremenske postaje ih naknadno vklopite. - Preverite da funkcija "AP isolation" ni aktivirana na ruteriu. - Povezovanje in vse ostale funkcije bodo delovale če je WIFI ruter povezan z internetom. - Vremensko postajo bo potrebno ponovno nastaviti če se spremeni SSID ali WIFI geslo. - Iz razloga konstantnog razvoja in izboljšave kvaliteta spremembe v lastnostnih in dizajnu se lahko zgodijo brez napovedi. - Aktuelno navodilo za uporabo lahko najdete na naslovu www.somogyi.hu. - Za eventuelne tiskarske napake ne odgovarjamo in se v naprej opravičujemo.0

CZ - BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ - Určeno k používání ve výhradně suchých interiérech! -Pro napájení používejte výhradně síťový adaptér dodávaný v příslušenství meteostanice. -Zkontroluite, zda váš router funguje prostřednictvím systému 2,4G a zda je váš chytrý telefon připojen k této síti 2,4G. - Ujistěte se o tom, zda je v blízkosti meteostanice silný WI-FI signál. -Ujistěte se o tom, zda není k routeru připojeno současně větší množství přístrojů. Dočasně můžete několik jiných přístrojů od routeru odpojit, po dokončení procesu spárování je můžete znovu připolit. - Ulistěte se o tom. zda na routeru není aktivována funkce "AP isolation". -Spárování a všechny funkce fungují jen v případě, kdy je síť WI-FI připojena k internetu. - V případě změny hesla SSID nebo sítě WI-FI je meteostanici nutné znovu nastavit. - Technické parametry a design se mohou v důsledku vývoje měnit i bez předcházejícího oznámení. - Text aktuálního návodu k používání si můžete stáhnout z webových stránek www.somogyi.hu. -Neneseme odpovědnost za případné chyby v tisku a za tyto se předem omlouváme.

HR-BiH - UPOZORENJE - Koristite samo u suhim i zatvorenim prostorijama! - Za napajanje koristite samo adapter isporučen s vremenskom stanicom. - Provjerite ima li vaš router 2,4G sustav, a vaš pametni telefon da je povezan s ovom 2,4G mrežom. - Provjerite imate li jak WIFI signal na vremenskoj stanici. - Provierite je li istovremeno na vaš router povezano mnogo uređaja. Možete privremeno isključiti neke druge uređaje s routera, a zatim ih ponovo povezati kada je uparivanje završeno. - Provjerite da na routeru nije aktivirana funkcija "izolacija AP". -Uparivanje i sve funkcije rade samo ako je WIFI mreža spojena na Internet. - Vremenska stanica mora biti resetirana ako je promijenjena lozinka za SSIF ili WIFI mrežu. - Zbog stalnih poboljšanja dizajn i specifikacije mogu se promijeniti bez prethodne najave. - Priručnik s uputama može se preuzeti s www.somogyi.hu. - Ne preuzimamo odgovornost za greške u tisku i ispričavamo se ako ih ima

EN - Simplified EU Declaration of Conformity: Somogyi Elektronic Ltd. certifies that HCW 27 WIFI radio-device conforms to 2014/53/EU directive. Full text of EU Certificate of Conformity available at the following link: www.somogyi.hu

H - Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat; A Somogyi Elektronic Kft. igazolia, hogy az HCW 27 WIFI rádió-berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat telies szövege elérhető a következő internetes címen: www.somogyi.hu

SK - ZJEDNODUŠENÉ EU VYHLÁSENIE O ZHODE: Somogyi Elektronic Kft. potvrdzuje, že rádiový prístroj typu HCW 27 WIFI spĺňa základné ustanovenia smernice 2014/53/EU. Vyhlásenie o zhode nájdete na stránke: www.somogyi.sk.

RO - Declarație de conformitate UE simplificat: Somogyi Elektronic SRL declară următoarele: produsul HCW 27 WIFI, echipament de tip radio este în conformitate cu cerințele directivei 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei de conformitate se află pe adresa: www.somogyi.ro

SRB-MNE - Pojednostavljena EU deklaracija o usaglašenosti: Somogvi Elektronic Kft. potvrđuje da ovaj uređaj odgovara direktivi 2014/53/EU. Kompletnu deklaraciju o usaglašenosti možete naći na: www.elementa.rs

SLO - Poenostavljena EU deklaracija o usklajenosti: Somogyi Elektronic Kft. potrjuje da ta naprava ustreza direktivi 2014/53/EU. Celotno deklaracijo o soglasnosti lahko poiščete na: www.elementa.rs

CZ - ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU: Společnost "Somogyi Elektronic, Kft." potvrzuje, že rádiové zařízení HCW 27 WIFI splňuje požadavky směrnice číslo 2014/53/EU. Úplný text Prohlášení o shodě EU je dostupný na následující internetové adrese: www.somogyi.hu HR-BiH - Pojednostavljena EU deklaracija o usklađenosti: SomoqviElektronic Ltd. Čertifikat koji HWC 27 WIFI radio uređaje prilagođava 2014/53/EU direktivi. Čijeli tekst EU deklaracije o usklađenosti možete pronaći na sliedećem linku: www.somoqvi.hu



EN · Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge a components nazardous to the environment or nearin. Used or waste equipment may be dropped on the or change at the point of said, or at any distributor which sells exploiment of divertical nature and function. Dispose of porduct at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any

H · A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékka, mert az a környezetre vagy az emberi edészséerre veszélves összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés az eniber egeszegie veszeje oszeje okszeje okszeje okszeje katalatatát a hazatat vegy inderka var belendezes tértésmentesen átadható a forgalmazáta belyén, illeve valamennyi forgalmazónal, amely a berendezessel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékovűitő helven is. Ezzel Ön védi a körnvezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladélikazelő szervezetet. A vonatkozó josszahályban előírit, a gyatróra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljuk. Tajékoztatás a hulladélikezelésről: www.somogyi.hu RG - Coetcal ji mod separat echipamentul devenit deseu, nu-l aruncati in gunolú merajer, pentu cá echipamentul poate contine si componente periculoase pentru mediul înconiurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzai sau devenit deseu poste fi predat perambursabil la locul de vanzare al apestuía sau la toti distribuitorii care au pus în sau oterim tespa potein in preda interamiorisani la loca de vanzare a desenua sau la cip dustinuitari care a pus in circulaje produce cu caracteristis i funcionalità isimiane. Podei fi de asemenas preda la puncite de colectare specializate in recuperarea deseurilor electronice. Prin aceasta protejati mediui inconjurator, sănătatea Dumeavoastră și a semenitori no cazul în care averili întrebari, vă qurină si luai jegularia cu organizatile locale de tratare a deseurilor. Ne asumâm obligațiie prevedenior legale privind producători și suportâm cheltuleile legate de aceste obligații

SRB-MNE • Uređaje kojima je istekao radni veka sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštecije životnu sredni i može da naruši zdravlje ljudi i zvotnijat Ovakiv se uređaji mogu predati na reciklazu u prodavnicama gdve stih knjeli il prodavnicama (knje prodavljučama gdve prodavljučama) se prodavljučama je može predati oli prodavnicama (knje prodavljučama je prodavljučama j Na strava je prodavljučama je p prodavnicana gyve sie in Rubini im prodavnicana koje prodaju sinci e prodavote, izlektoristo topici se rubi u o određenim reciklažnim centima. Ovim štitite okolimu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važecim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost. Anitokanje i ode bolani je oblaži je činak je činak i na na kazbalni poplani primetalni ja udalni se u odgovi nos. SUO-Napravani katerimi potekla življenjska doba Zivljenje obešlo je niji mešati z ostalni osvođijskami obgadi. To oresnažuje življenjsko sredino in latiko upilva in ograža zdrave ljudi ni živali Takšne naprave se latiko predajo za reckiranje v tigovani k jeri se jih konji ali tigovani katere prodajo odobre naprave. Ektornosi odgadi se latiko predajo tudi v dočenih recklažnih. S tem ščitle okolje, vaše zdravje in zdravje vslih sonarodnjakov. V primetu doma a kontakirajle vaše lokalne recklažne oretne. Po veljavnih predpisih se obvezujemo in nosmo sos

odgovornost. HRBiH - Uređaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravljel Koristeni jili uređaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod bakvog distributera koji viši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložil i na deponijima koji su specijaliznari za odlaganje elektronskog odpada. Ovime Vi štitik vaš kotisi, Vase i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate planja, obratile se lokalnog organizacij za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođaće i sve troškove

power cable: 1.85 m • WIFI: 2.4 GHz 802.11 b/q/n: 1 mW • environmental temperature: 0 - 40 °C • environmental

H - MŰSZAKI ADATOK · tápellátás, hálózati adapter: PRI: 110-240 V~ 50/60 Hz SEC: 5 V--- 1,2 A · tápvezeték

alimentare: 1,85 m • WIFI: 2,4 GHz 802.11 b/g/n; 1 mW • temperatura ambientală: 0 - 40 °C • umiditatea relativă ambientală: ≤ 80% RH • Cerințe de sistem • router cu Wi-Fi • iPhone, iPad (de la iOS 7.0) • Android, de la 4.0

prikliučnog kabela: 1.85 m • WIFI: 2.4 GHz 802.11 b/g/n: 1 mW • temperatura okruženia: 0 - 40 °C • relativna vlažnost vazduha: ≤ 80% RH • Sistemski zahtevi • Wi-Fi router • iPhone, iPad (iOS 7.0) • Android 4.0

priključnega kabla: 1,85 m • WIFI: 2,4 GHz 802.11 b/g/n; 1 mW • temperatura okolja: 0 – 40 °C • relativna vlažnost zraka ≤ 80% RH • Sistemske zahteve: • WiFI: ruter • iPhone. iPad (iOS 7.0) • Android 4.0

CZ - TECHNICKÉ PARAMETRY · napájení, síťový adaptér: PRI: 110-240 V~ 50/60 Hz SEC: 5 V --- 1,2 A · délka napájecího kabelu: 1,85 m • WI-FI: 2,4 GHz 802.11 b/g/n; 1 mW • teplota okolního prostředí: 0 - 40 °C • relativní vlhkost vzduchu v okolí: ≤ 80% RH · Požadavky na systém · WIFI 2,4 GHz router · iPhone, iPad (iOS 7.0 a vyšší verze) · Android 4.0 a vyšší verze

HR-BiH - SPECIFIKACIJA • napajanje, adapter za napajanje: PRI: 110-240 V~ 50/60 Hz SEC: 5 V - 1,2 A • dužina napojnog kabela: 1,85 m • WIFI: 2,4 GHz 802.11 b/g/n; 1 mW • razina temperature rada: 0 - 40 °C • relativna vlažnost rada: ≤ 80% RH • Sustavski zahtjevi: • Wi-Fi ruter • iPhone, iPad (iOS 7.0) • Android 4.0



13.gyái 14.ada

(SK)

. symbol WIFI spojenia

deň v týždni

7. dátum 8. presný čas

HCW 27 WIFI

instruction manual

eredeti használati utasítás • manual de utilizare • uputstvo za upotrebu • navodilo za uporabo • uputa za uporabu



Figure 1. / 1. ábra / 1. obrázok / Figura 1 / 1. skica / 1. skica / 1. obrázek / Rys. 1 / 1. slika

(U) (1/4) (1/	(iii) (iv)
(W)	(RII)

ection sign oor humidity and temperature utdoor min/max temperature dity and temperature the week ched on alarm ton (SET) UP) n (DOWN) et (RESET) nnection socket

1. simbol vreme 1. symboly predpoyede počasia 2 indicator conexiune WiFi 3. temperatură și umiditate actuală în exterior aktuálna vonkaišia vlhkosť a teolota prognoză temperatură exterioară min/ma: . predpoveď vonkajšej min/max teploty 5. vnútorná vlhkosť a teplota temperatură și umiditate în interior 6. ziua săptămânii 7. data 8. ora exactă 9. semnal desteptare pornită 9. symbol nastaveného budenia 10. buton setare (SET) 10. flačidlo nastavenia (SET) 11. krokovanie hore (UP) 11. păsire sus (UP) 12. păsire jos (DOWN 12, krokovanie dole (DOWN 13 resetare stare din fabrică (RESET 13. výrobné nastavenia (RESET) 14. pripojovacja zásuvka adaptéra 14. soclu conectare adaptor

(SRB) (MNE)

(CZ)

(SLO) 1. simboli napovedi vremena 1. simboli prognoze vremena indikator WIFI konekcije 2. indikator WIFI konekcije aktuelna spolina temperatura i vlažnost vazduha. aktualna zunania in notranie 4. pognoza minimalne i maksimalne temperature temperatura in vlažnost zraka 5. unutrašnia temperatura i vlažnost vazduha 4 nanoved minimalne in maksimalne temperature notranja tempaeratura in vlažnost zraka 6. dani u nedelii 7. datum 6. dnevi v tednu 8. tačno vreme 7. datum 9. ukliučen budilnik 8 toče čas 10. taster za podešavanie (SET) 9. vklopliena budilka 11. korak gore (UP) 10. stikalo za nastavitev (SET) 12. korak dole (DOWN) 11. korak gor (UP) 12. korak navzdol (DOWN) 13. povratak na fabrička podešavanja (RESET) 13 vrnitev na tovarniške (RESET) 14 utičnica za struini adanter 14. vtičnica za električni pretvornik

(HR)(BIH) 1. symboly počasí 2. indikace WI-FI připojení 1. vremenski simboli 2. WIFI znak veze . aktuální venkovní vlhkost vzduchu a teplota stvarna vanjska temperatura i vlažnost 4 předpokládaná venkovní min/max teolota 4 očekivana vaniska min/max temperatura 5. unutarnja temperatura i vlažnost 5. vlhkost vzduchu a teplota v interiéru 6. den v týdnu 6. dani u tjednu 7. datum 7. datum 8. přesný čas 8 točno vrijeme signalizace zapnuté funkce budíku znak za uključen alarm 10. tlačítko pro nastavování (SET) 10. tipka za podešenje (SET) 11. postup nahoru (UP) 11. pomak dore (UP) 12. pomak dole (DOWN) 12. postup dolů (DOWN) 13. obnovení nastavení z výroby (RESET) 13. tvorničke postavke (RESET) 14. zásuvka pro adapté 14. utičnica za napajanje

Gyártó: SOMOGYI ELEKTRONIC[®] • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu • Származási hely: Kína Distribuitor: S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L. • J12/2014/13.06.2006 C.U.J.: RO 18761195 • Clui-Napoca, judetul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogvi.ro • Tara de origine: China

Uvoznik za SRB: ELEMENTA d.o.o. · Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija · Tel:+381(0)24 686 270 www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Madarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft. Uvoznik za SLO: ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o. • Cesta zmage 13a, 2000 Maribor, Slovenija • Tel.: 386 59 178 322 • www.elementa-e.si • Država uvoza: Madžarska • Država porekla: Kitajska • Proizvajalec: Somogyi Elektronic Kft. I voznik za HR: ZED d o o • Industrijska c. 5. 10360. Sesvete Hrvatska • Tel: +385 1. 2006 148 • www.zed hr Uvoznik za BiH: DIGITALIS d.o.o. · M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH · Tel: +387 61 095 095 · www.digitalis.ba · Zemlja podrijetla: Kina · Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft, Gesztenyefa ut 3, 9027 Gyor, Mađarska



EN - SPECIFICATIONS · power supply, powerline adapter; PRI; 110-240 V~ 50/60 Hz SEC; 5 V== 1.2 A · length of relative humidity: ≤ 80% RH • System requirements • WiFi router • iPhone, iPad (iOS 7.0) • Android 4.0

hossza: 1,85 m • WIFI: 2,4 GHz 802.11 b/g/n; 1 mW • kömyezeti hőmérséklet: 0 – 40 °C • kömyezeti relatív páratartalom; ≤ 80% RH • Rendszerkövetelménvek • Wi-Fi router • iPhone, iPad (iOS 7.0 – tól) • Android 4.0-tól

SK - TECHNICKÉ ÚDAJE · napájanie, sieťový adaptér: PRI: 110-240 V~ 50/60 Hz SEC: 5 V --- 1,2 A · dĺžka napájacieho kábla: 1,85 m • WIFI: 2,4 GHz 802.11 b/g/n; 1 mW • prevádzková teplota: 0 – 40 °C • prevádzková relatívna vlhkosť: ≤ 80% RH • Systémové požiadavky • WIFI2.4 GHz router • iPhone, iPad (od iOS7.0 a novšie) • od Android4.0 a novšie

RO - DATE TEHNICE - Alimentare, adaptor de retea: PRI: 110-240 V~ 50/60 Hz SEC: 5 V - 1,2 A - lungime cablu de

SRB-MNE - TEHNIČKI PODACI • napajanje, strujni adapter; PRI: 110-240 V~ 50/60 Hz SEC: 5 V === 1.2 A • dužina

SLO - TEHNIČNI PODATKI · napajanje, električni pretvornik: PRI: 110-240 V~ 50/60 Hz SEC: 5 V - 1,2 A · dolžina